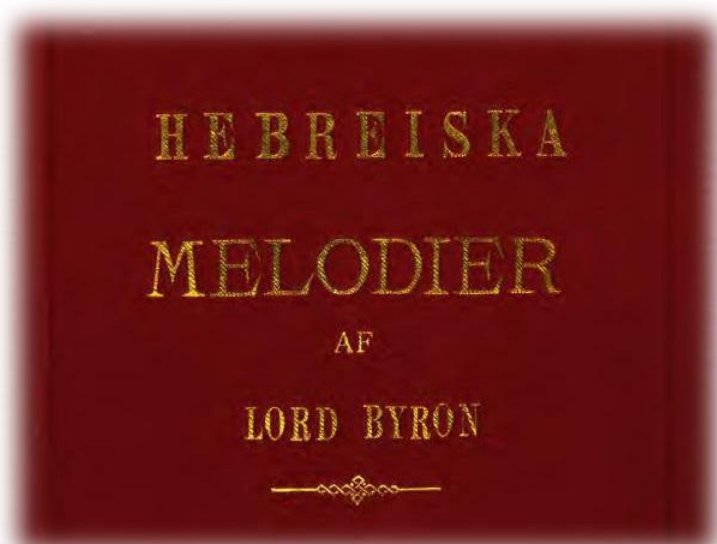


Lord Byron och gudsnamnet

יהוה



Den brittiske poeten Lord Byron (1788-1824) använde gudsnamnet Jehova i verket "Hebreiska melodier", som publicerades första gången 1815. Texterna blev senare översatta och tryckta i Helsingfors 1862.

Exempel från boken

Den harpa, som i högan berg.

Den harpa, som i högan borg
Den konungslige sångarn slog,
Hvars toner helgades af sorg,
Då tård af qval till den han tog,
Den suckat ut, dess sång för evigt dog!

Den vekhet gaf åt hårda bröst,
Den gaf dem dygden, hoppet, tron;
Döf ingen fanns för denna röst,
Hvar själ blef eldad vid dess ton,
Tills Davids harpa mera vardt än thron.

2.

Den täljde våra kungars glans,
Den sjöng Jehovas lof och pris,
Försatte skog och sjö i dans,
Försmälte bergens kalla is;
Dess ton steg upp till Herrans paradis!

Sauls sång före hans sista strid.

1.

Höfvitsmän, krigare! stupar jag, när
Ut jag till striden för Jehovas här,
Akten det ej! Lemnen *mig* åt min lott,
Borren ert stål i fienden blott!

2.

Du, som min sköld och min båge jag ger,
Om Sauls soldater på flykten du ser,
Sträck mig den stunden i blod till din fot!
Må min bli den lott, som de tveka gå mot!

3.

J andre farväl! — men vi skiljas ej nu,
Son af mitt hjerta, min arfvinge du!
Herrlig är kronan, makten ej svag,
Eller kunglig den död, som oss väntar i dag.

På den dag då Jerusalem förstördes af Titus.

5.

Men af afgudar aldrig skall vanhelgadt bli
Det tempel, som Jehova dyrkades i,
Och hånadt, förströdt är ditt folk visserlig,
Men vår dyrkan, o Fader! är endast för dig.

Sanheribs nederlag.

4.

Der med vidgade näsborrar stridshingsten låg,
Men stolt honom frusta ej mera man såg,
Dess dödsskum helt hvitt än på marken låg kvar,
Kallt som det, som med vågen mot klipporna far.

5.

Der låg ryttaren blek utaf dödens köld
Med dagg på sin panna, med rost på sin sköld.
I tälten, kring fanorna ingen mer fanns,
Trumpeten låg stum, och orörd hvar lans.

6.

Och Ashurs enkor högt klaga i qual,
Afgudarne ramlat i templet för Baal.
Och den hednahop, som fri svärdet gick,
Har smultit lik snö för Jehovas blick.